



**معايير الصحة المهنية
لإعتماد المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية الأخرى طبقاً لعناصر «الإطار الدولي»**

**Occupational health standards
in accrediting hospitals and other health care facilities "According to the Global Framework"**

إعداد

مجموعة الخبراء وبمشاركة اللجنة الخليجية للصحة المهنية

الإشراف

أ.د. توفيق بن أحمد خوجة

جمادى الأولى ١٤٣٤هـ الموافق أبريل ٢٠١٣م

© المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الصحة لدول التعاون لدول الخليج العربية. ١٤٣٤هـ
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر
مجموعة الخبراء

معايير الصحة المهنية لاعتماد المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية الأخرى. / مجموعة الخبراء :
اللجنة الخليجية للصحة المهنية : توفيق بن أحمد خوجة - الرياض. ١٤٣٤هـ
٣٢ ص. سم
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٩٠٤٥٠-١-٤

١- المستشفيات - تنظيم وإدارة ٢- الصحة المهنية ٣- العناية الصحية أ. اللجنة الخليجية
للصحة المهنية (مؤلف مشارك) ب. أ. خوجة. توفيق بن أحمد (مشرف) ج. العنوان

١٤٣٤/٤٨٤٨

ديوي ٣٥٠.٨٤١

رقم الإيداع: ١٤٣٤ / ٤٨٤٨
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٩٠٤٥٠-١-٤

المكتب التنفيذي
لمجلس وزراء الصحة لدول التعاون
ص.ب: ٧٤٣١ الرياض ١١٤٦٢
ت: ٤٨٨٥٢٦٦ - ف: ٤٨٨٥٢٦٦
E-mail: sgh@sgh.org.sa
www.sgh.org.sa



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



- ٤ -



الخبراء المشاركون Participating Experts

المستشار الإقليمي لصحة الفئات الخاصة بالمكتب الإقليمي
لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط
Regional Adviser, Health for Special Groups, WHO\EMRO

المكتب الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية - جنيف
World Health Organization, Geneva

جامعة جورج تاون - الولايات المتحدة الأمريكية
George Town University - USA

الأستاذ بكلية طب جامعة القاهرة
Prof of Occupational & Environmental Medicine
Cairo University - Faculty of Medicine, Egypt

الأستاذ بكلية طب جامعة القاهرة
Prof of Occupational & Environmental Medicine
Cairo University - Faculty of Medicine, Egypt

مكتب أنشطة صحة البيئة - عمان - الأردن
World Health Organization, EMRO/ CEHA

١- د. سعيد أرناؤوط

Dr. Said Arnaout

٢- أ.د. سوزان ويلبورن
Dr. Susan Wilburn

٣- أ.د. روزماري سوكاس
Dr. Rosemary Sokas

٤- أ.د. جهاد أبو العطا
Prof. Gehad Abu Elata

٥- أ.د. بهيرة لطفى
Prof. Bahira Lotfi

٦- أ. راكي زجوندى
Mr. Raki Zghondi



عميد كلية الطب - جامعة العين - الإمارات العربية المتحدة
Interim Dean, Faculty of Medicine & Health Sciences
Al-Ain University, United Arab Emirates

المستشار المؤقت بالمكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط
WHO\EMRO Temporary Advisor

أخصائي السلامة والبيئة - الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية
المملكة العربية السعودية
Safety & Environment Specialist, General Organization for Social Insurance
Kingdom of Saudi Arabia

-٧- د. تار شنج أو
Prof. Tar - Ching Aw

-٨- د. إيمان اللباني
Dr. Eman Ellabany

-٩- م. صالح بن مريخان المطيري
Eng. Saleh Bin Mrikhan Al-Motery

أعضاء اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية
Members of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety

- 1- د. وفاء آل رحمة
Dr. Wafa Al-Rahma
نائب مدير إدارة الجودة الشاملة والاعتماد الصحي
وزارة الصحة - دولة الإمارات العربية المتحدة
Deputy Director of Total Quality & Health Accreditation, Ministry of Health
United Arab Emirates
- 2- أ. فرح الحمادي
Mrs. Farah Al-Hammadi
رئيس قسم الصحة المهنية والبيئية - وزارة الصحة - دولة الإمارات العربية المتحدة
Chairman of Occupational & Environmental Health Dept., Ministry of Health
United Arab Emirates
- 3- د. سمير الحداد
Dr. Sameer Al-Haddad
عضو اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية - مملكة البحرين
Member of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety
Kingdom of Bahrian
- 4- أ. محمد حمد السعد
Mr. Mohamed Hamad Al-Saad
مدير إدارة الصحة المهنية - المملكة العربية السعودية
Director of Occupational Health Dept., MOH, Kingdom of Saudi Arabia
- 5- د. عيسى بن سعيد الشعيلي
Dr. Eissa Bin Saeed Al-Shuaili
رئيس قسم الصحة المهنية - عضو اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية
سلطنة عمان
Director of Occupational and Environmental Health Dept., MOH., Oman
Member of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety
- 6- د. محمد علي الحجاج
Dr. Mohamed Ali Al-Hajjaj
أخصائي صحة البيئة - قسم صحة البيئة - المجلس الأعلى للصحة - دولة قطر
Environmental Health Specialist, Environmental Health Dept., Supreme
Council of Health, Qatar



عضو اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية - دولة قطر
Member of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety, Qatar

عضو اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية - دولة الكويت
Member of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety, Kuwait

عضو اللجنة الخليجية للصحة والسلامة المهنية - الجمهورية اليمنية
Member of the Gulf Committee for Occupational Health & Safety, Yemen

رئيس قسم الدراسات والبحوث - المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الصحة
Head of Research & Studies Division, Executive Board of the Health
Ministers' Council for Cooperation Council States

-٧- د. حسن السيد عبد السلام الفار
Dr. Hassan Al-Sayed A. Al-Far

-٨- د. أحمد خضر سالم الشطي
Dr. Ahmed K. Salem Al-Shatti

-٩- د. محمد مثنى سالم عبده
Dr. Mohamed Muthanna Salem Abdu

-١٠- د. محمد سيد حسين أحمد
Dr. Mohamed Sayed Hussain Ahmed

Suggested occupational health standards in accrediting hospitals and other health care facilities "According to the Global Framework"⁽¹⁾

معايير الصحة المهنية المقترحة لاعتماد المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية الأخرى طبقاً لعناصر «الإطار الدولي»⁽¹⁾

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽³⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
OH1. Organizational set up OH1. الإطار التنظيمي	OH1.A1: Responsible person or unit on OH issues is located and integrated in the organizational structure of the hospital or healthcare facility with clear role and responsibilities (TOR), as well as the mission, vision and values incorporated with the organization's, and integrated with hierarchy of reporting of the responsible person/ unit. OH1.A1: يوجد شخص مسؤول أو وحدة مسؤولة عن قضايا الصحة المهنية في الهيكل التنظيمي للمستشفى أو منشأة الرعاية الصحية مع توافر الوضوح في الدور والمسؤوليات. بالإضافة إلى الرؤية والرسالة والقيم المتضمنة في الهيكل التنظيمي والمتكاملة مع التراتبية التنظيمية لتقديم التقارير من قبل الشخص المسؤول أو الوحدة المسؤولة	OH1. B1: Employers should ensure that responsibilities are clarified at all levels of the organization and that the activities of everyone involved in managing health are well coordinated OH1.B1: يجب على أصحاب أو مديري منشآت ومرافق الرعاية الصحية ضمان توضيح المسؤوليات على جميع مستويات المنشأة وأن أنشطة جميع المنخرطين في إدارة الصحة منسقة تنسيقاً جيداً.	OH1. C1: The schedule and assigned tasks to the staff are completed OH1.C1: اكتمال برنامج العمل بالإجراءات والمهام الموكلة.

1- See the annex of the reference Global Framework, at the end of the suggested standards.

- 2- أنظر للملحق الموجود في نهاية الوثيقة الراهنة لمراجعة عناصر «الإطار الدولي» ذات الصلة بمجالات العمل.
- 3- Critical Standards= Critical for health and safety of employees. Actions are considered fundamental for safe practice. They are compulsory and must be met.
- 4- المعايير الإلزامية: في معايير حاسمة لصحة وسلامة العاملين وتعتبر عن الإجراءات الأساسية لممارسات آمنة. فهي إلزامية ويجب أن تتوفر.
- 5- Core Standards= Essential set of standards with which a HCF should comply to protect and promote the health of its employees. It is not compulsory to meet 100% of the core standards.
- 6- المعايير الأساسية: مجموعة من المعايير الأساسية التي ينبغي أن تمتثل لها منشآت الرعاية الصحية لحماية وتعزيز صحة موظفيها. هي ليست إلزامية لتلبية كافة المعايير الأساسية.
- 7- Developmental standards= The requirements that a HCF should attempt to comply with, based on its capacity and resources, to protect and promote the health of its employees. Areas where health service organizations can focus on activities or investments that improve workers' health.
- 8- المعايير التنموية: متطلبات يجب على منشآت ومرافق الرعاية الصحية محاولة الامتثال لها. استناداً إلى قدرتها ومواردها. لحماية وتعزيز صحة العاملين بها. وهي تعبر عن المجالات التي يمكن لمنشآت ومرافق الخدمات الصحية التركيز فيها على الأنشطة أو الاستثمارات التي تعمل على تحسين صحة العمال.

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH1.A2: The function responsible for OH will report directly to the CEO of the healthcare facility.</p> <p>OH1.A2: تقوم الإدارة المسؤولة عن مهام الصحة المهنية بإصدار تقارير توجه مباشرة للمدير التنفيذي للمنشأة الصحية.</p>	<p>OH1.B2: There are sufficient competent and trained persons on OH issues to provide health referral to the hospital or HCF.</p> <p>OH1.B2: تتوافر أعداد كافية من الأشخاص الكفؤين والمدربين على الصحة المهنية لتقديم خدمات الإحالة الصحية على المستشفى أو منشأة الرعاية الصحية.</p>	<p>OH1.C2: Plans or documents that improve safety and quality exist. Register containing responses to safety and quality issues is in place and functional.</p> <p>OH1.C2: تتوافر الخطط أو الوثائق التي من شأنها تحسين السلامة والجودة. وكذلك السجل الذي يحتوي على الاستجابات المتعلقة بقضايا السلامة و الجودة موجود ومعمول به.</p>
	<p>OH 1. A3: Plans, targets and evaluation are set for improving the health of workers</p> <p>OH1.A3: تتوافر الخطط والأهداف والتقييمات من أجل تحسين صحة العاملين بالمنشأة الصحية.</p>	<p>OH1. B3: Representatives from Infection Control, Patient Safety, Healthcare Waste Management and an occupational health professional are present in the OH/SHE committee</p> <p>OH1.B3: يوجد في لجنة السلامة والصحة المهنية والبيئة ممثلون عن مكافحة العدوى. وسلامة المرضى. وإدارة مخلفات الرعاية الصحية. وأخصائي الصحة المهنية.</p>	

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH1.A4: The OH/SHE committee is present and meets regularly and as needed agreed within the committee. Sufficient time is provided to enable full discussion of the subjects. Dates of future meetings are planned well in advance with minutes of meetings/ reports well communicated within the hospital or HCF.</p> <p>OH1.A4: لجنة السلامة والصحة المهنية والبيئة موجودة وجتمع دورياً. وكلما دعت الحاجة بالاتفاق بين أعضاء اللجنة. ويتم توفير وقت كاف لمناقشة الموضوعات. ويتم تحديد مواعيد الاجتماعات المقبلة قبلها بوقت كاف مع حفظ محاضر اجتماعات / التقارير التي يتم الإبلاغ عنها بشكل جيد داخل المستشفى أو منشأة الرعاية الصحية.</p>	<p>OH1.B4: Staff has equity of access as far as is practical with regard to location, shift patterns and the availability of trained staff with worker centered care concept.</p> <p>OH1.B4: العاملون الصحيون لديهم فرص متساوية في الحصول عملياً على خدمات الصحة المهنية أياً كان موقعهم. ونوبات عملهم مع توفير الموظفين المدربين. وتطبيق مفهوم الرعاية التي تركز على العامل.</p>	
<p>OH2. Occupational health (OH) services,</p> <p>خدمات الصحة المهنية</p>	<p>OH2.A1: Policy and procedures detailing occupational health services provided to hospital staff (permanent, temporary, already existing and new employees)</p> <p>OH2.A1: سياسات وإجراءات مفصلة لخدمات الصحة المهنية المقدمة إلى كافة العاملين في المستشفى أو مرفق الرعاية الصحية (سواء كانوا دائمين أو مؤقتين. متواجدين بالفعل أو موظفين جدد).</p>	<p>OH2.B1: Competent and confidential services are provided</p> <p>OH2.B1: توافر خدمات كفؤة مع اعتبار قواعد الخصوصية وسرية البيانات ذات الطابع الشخصي</p>	<p>OH2.C1: Occupational health service is adequately staffed and resourced to carry out the essential occupational health services.</p> <p>OH2.C1: كفاية الموظفين القائمين على مختلف خدمات الصحة المهنية وتوفير الموارد اللازمة لهم لتقديم الخدمات الأساسية</p>

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
		<p>OH2.B2: Clear indication on allocation of adequate budget for occupational health services</p> <p>OH2.B2: وجود مؤشرات واضحة عن توافر ميزانية كافية لخدمات الصحة المهنية.</p>	<p>OH2.C2.: A staff clinic with essentials medical tools is available to offer primary and occupational health cares</p> <p>OH2.C2: وجود فريق مقدمي خدمات الصحة الأولية والمهنية مع توافر معدات طبية أساسية بالعيادة المخصصة للعاملين بالمستشفى أو منشأة الرعاية الصحية.</p>
	<p>OH2.A2: Written procedures/ process/ protocol dealing with key issues in Occupational health includes but not limited to serious communicable diseases, night workers health assessment, workplace temperature and work equipment exist</p> <p>OH2.A2: توافر إجراءات وعمليات وبروتوكولات مكتوبة تنظم التعامل مع المشاكل الصحية المهنية الرئيسية. وتشمل ولكن لا تقتصر على أمور كالتعرض لمسببات الأمراض المعدية الخطيرة، وتقييم صحة العاملين في الفترات الليلية أو تحت مختلف درجات الحرارة بالإضافة لتوافر المعدات اللازمة للعمل.</p>	<p>OH2.B3: Occupational health operational policy is implemented</p> <p>OH2.B3: يتم تنفيذ السياسة العملية للصحة المهنية.</p>	

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
OH3. Employee health program, OH3. برنامج صحة العاملين	OH3.A1: An employee health program has a designated person/ persons to manage the program. OH3.A1: هناك شخص أو أشخاص تم تعيينهم لإدارة برنامج صحة العاملين.	OH3.B1: Personal health file includes all components of health program OH3.B1: الملفات الصحية الشخصية للعاملين تحتوي على كافة مكونات البرنامج الصحي	OH3.C1: List or schedule of annual review on policies, procedures and/or protocols is in place and functional OH3.C1: توجد بالمنشأة قائمة أو جدول مراجعة للسياسات والإجراءات و / أو البروتوكولات المعمول بها.
	OH3.A2: Policies and procedures describing a comprehensive employee health program. OH3.A2: توافر السياسات والإجراءات التي حدد تفاصيل البرنامج الشامل لصحة العاملين.	OH3.B2: The employee health program conforms to the current legislation. OH3.B2: برنامج صحة العاملين يتوافق مع التشريعات الحالية.	OH3.C2: A staff clinic with essential medical tools is available to offer both primary and occupational healthcare services OH3.C2: تتوافر عيادة للعاملين بالمنشأة الصحية يعمل بها فريق مناسب مع كافة الأدوات الطبية الأساسية للقيام بخدمات الرعاية الصحية الأولية والمهنية.

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
		<p>OH3.B3: All existing and new employees are covered by the employee health program</p> <p>OH3.B3: يتم تغطية جميع الموظفين الحاليين والجدد من قبل برنامج صحة العاملين</p>	<p>OH3.C3: Register or log of completed annual reviews on policies and procedures including dates, changes made and outcomes of changes is in place and functional</p> <p>OH3.C3: توافر سجل معمول به أو لائحة بوقائع المراجعات السنوية الكاملة للسياسات والإجراءات بما يشمل المواعيد والتغييرات التي أدخلت ونتائج التغييرات</p>
		<p>OH3.B4: Notes, memos, and minutes (or reports) of meetings that review policies, procedure and/or protocols on employee health program are accessible to concerned persons</p> <p>OH3.B4: تقارير بالملاحظات، ومذكرات، ومحاضر (أو تقارير) الاجتماعات التي تراجع السياسات والإجراءات و / أو بروتوكولات بشأن برنامج صحة العاملين متاحة للأشخاص المعنيين</p>	
		<p>OH3.B5: Employer of contracted workers must provide equivalent job-related health program.</p> <p>OH3.B5: يجب على مشغل العمال المتعاقدين بالمنشأة أن يوفر لعماله برنامجاً صحياً مهنياً موازياً ومساوياً لما تقدمه المنشأة الصحية للعاملين بها.</p>	

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
OH4. Occupational health risk management	OH4.A1: Policy and procedure as well as risk assessment forms are present to identify and deal with occupational hazards.	OH4.B1: The occupational risk assessment covers, but not limited to the following: <ul style="list-style-type: none"> • OH4.B1.1: healthcare workers undertaking exposure prone procedures, that are exposures related to patient safety rather than on healthcare worker. • OH4.B1.2: Ergonomics including manual handling and musculoskeletal disorders • OH4.B1.3: Needle stick injuries and needle stick management • OH4.B1.4: Control of substances hazardous to health • OH4.B1.5: Slips, trips and falls • OH4.B1.6: Stress (and hours of work) • OH4.B1.7: Bullying and harassment • OH4.B1.8: Violence and aggression especially for lone workers • OH4.B1.9: Identify the preventative and protective measures needed to control the risk • OH4.B1.10: Use risk hierarchy is used: Eliminate, reduce, isolate, control, safe system of work, PPE • OH4.B1.11: Radiation and other physical hazards • OH4.B12: Risk registers and documentation. 	OH4.C1: Procedures are developed where needed to control and prevent the risk

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
OH4. إدارة الاختطار الصحي المهني	OH4.A1: تتوافر السياسات والإجراءات واستمارات تقييم الاختطار لتحديد المخاطر المهنية والتعامل معها	<p>OH4.B1: يغطي تقييم الاختطار الصحي المهني ولكن لا يقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> OH4.B1.1: العاملين بالرعاية الصحية خصوصاً الذين يقومون بالممارسات الأكثر استهدافاً بالتعرضات الخطرة (وهي التعرضات التي تؤثر سلبياً على سلامة المريض أكثر من كونها مؤثرة على عضو الفريق الصحي). OH4.B1.2: التداول اليومي والمشاكل التلاؤمية (الإرغونومية) بما يشمل اضطرابات الجهاز العضلي-الهيكلي. OH4.B1.3: إصابات وخزات إبر الحاقن والأدوات الحادة وتديرها OH4.B1.4: التحكم في المواد الضارة بالصحة OH4.B1.5: الزلازل والانزلاق والسقوط OH4.B1.6: الكَرْب (وساعات العمل) OH4.B1.7: الاستقواء (البلطجة) والتحرش OH4.B1.8: العنف والعدوان وخاصة بالنسبة للعامل الذي يعمل بمفرده OH4.B1.9: تحديد التدابير الوقائية والحمائية اللازمة للسيطرة على المخاطر OH4.B1.10: يستخدم التسلسل الهرمي التراتبي للمخاطر من أجل القضاء عليها. والحد منها. وعزلها. والسيطرة عليها. وتوفير نظام آمن للعمل. وملابس الوقاية الشخصية OH4.B1.11: الإشعاع وسائر الأخطار الفيزيائية. OH4.B1.12: سجلات المخاطر والتوثيق. 	OH4.C1: يتم تطوير الإجراءات أو البروتوكولات عند الحاجة للسيطرة على المخاطر واتقانها.

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH4.A2: The healthcare facility has completed and documented an occupational hazards/risk assessment & management.</p> <p>OH4.A2: قيام المنشأة الصحية بتكملة وتوثيق وتقييم وإدارة المخاطر المهنية.</p>		
	<p>OH4.A3: Action/s is/are taken on identified hazards including needle sticks and other exposures including latent allergy to decrease risk.</p> <p>OH4.A3: إجراءات تُتخذ بشأن المخاطر التي تم تحديدها بما في ذلك وخزات إبر الحاقن وغيرها من التعرضات بما فيها الأرجية الخافية (الحساسية الكامنة) بغرض تقليل المخاطر.</p>		<p>OH4.C2: Occupational exposure data are used to support the introduction of safety devices and equipment to minimize risks to the work force and patients.</p> <p>OH4.C2: تستخدم بيانات التعرض المهني لدعم إدخال أجهزة ومعدات السلامة لتقليل من المخاطر التي يتعرض لها العاملون والمرضى</p>
	<p>OH4.A4: Risk assessments are regularly reviewed, recorded, documented and the outcomes shared with all appropriate staff.</p> <p>OH4.A4: تقييمات المخاطر تتم مراجعتها بانتظام ويتم توثيقها وتسجيلها. كما يتم التواصل بشأن نتائجها مع كافة الإدارات والأفراد ذوي الصلة.</p>		

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
OH5. Employee health and physical assessment, صحة العاملين وتقييم حالتهم البدنية	OH5. A1: Policy and procedure define the extent and frequency of the employee health and physical assessment, testing, actions to be taken including the reporting of occupational hazards for staff. OH5. A1: سياسة وإجراءات تحدد مدى وتواتر القيام بتقييم صحة العاملين البدنية، والفحوص الخبرية وغيرها ذات الصلة. وكذلك القيام بالإجراءات التي يتعين اتخاذها بما في ذلك الإبلاغ عن الأخطار المهنية للعاملين.	OH5.B1: Each new employee has a complete pre-placement evaluation as relevant to the occupational hazards for each department and jobs, as required by the current legislation and by the organization policy. OH5.B1: كل موظف جديد له تقييم صحي كامل قبل التشغيل (بدء العمل). بحيث يكون التقييم ذا صلة بالأخطار المهنية الخاصة بكل قسم أو عمل. كما هو مطلوب في التشريعات الحالية وسياسة المنشأة.	OH5.C1: Personal protective equipment provided fit for purpose. OH5.C1: العمل على تزويد العاملين بمعدات الحماية الشخصية المناسبة للغرض المطلوب منها.
	OH5.A2: Medical assessment and post exposure assessment with proper investigation and management on emergency exposure, e.g. needle sticks injury, radiation exposure, or chemical spill. OH5.A2: التقييم الطبي والتقييم ما بعد التعرض. مع القيام بالاستقصاء والتدبير المناسبين عند التعرض لحالات الطوارئ. على سبيل المثال: بعد التعرض للإصابة بوحزات إبر المحاقن والأدوات الحادة. أو التعرض للإشعاع. أو تسرب مواد كيميائية.	OH5.B2: When screening results or investigations are positive, advise or intervention as necessary; the employee is made aware of these results and provided with counseling and interventions as might be needed. OH5.B2: عندما تكون نتائج التحري والاستقصاءات إيجابية يتم توجيه النصح أو التدخل كلما دعت الضرورة. ويتم إعلام الموظف بهذه النتائج وتقديم المشورة والتدخلات التي قد تكون هناك حاجة إليها.	OH5.C2: Monitoring and risk management of healthcare workers who may be potentially infected or colonized with an infectious agent. OH5.C2: رصد وإدارة المخاطر للعاملين في الرعاية الصحية الذين قد يكونوا مصابين بالعدوي أو بمستعمرات للأحياء الدقيقة المعدية.

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
<p>OH6. Information, Education, training, and awareness aspects of OH issues,</p> <p>OH6. نواحي التعليم، والتدريب، والتوعية بقضايا الصحة المهنية</p>	<p>OH6.A1: Training needs are assessed.</p> <p>OH6.A1: هناك تقييم لاحتياجات العاملين للتدريب.</p>	<p>OH6.B1: HCFs' staff is educated, be aware and be trained in occupational health hazards and safety procedures. The training is included in initial orientation and additional training is provided when new procedures or equipment present or new job assignment</p> <p>OH6.B1: يتم تعليم وتثقيف وتدريب الموظفين (العاملين) في منشآت الرعاية الصحية علي مخاطر المهنة وكذلك إجراءات السلامة. يتم تضمين التدريب في التوجيه الأولي ويتم توفير تدريب إضافي عند اعتماد إجراءات جديدة أو إدخال معدات تتسبب في مخاطر جديدة.</p>	<p>OH6.C1: Adequate information is available to employees and their representatives to allow for decision making on preventative and protective measures.</p> <p>OH6.C1: توافر المعلومات الكافية والملائمة للعاملين وممثليهم لتمكينهم من اتخاذ القرارات اللازمة بشأن التدابير الوقائية والحماية. Alpha</p>
	<p>OH6.A2: Policy and procedure defining training programs for the staff on OH issues is developed.</p> <p>OH6.A2: إعداد سياسات وإجراءات تحدد برامج تدريب أفراد العاملين الصحيين على قضايا الصحة المهنية.</p>	<p>OH6.B2: Attendance record of staff who have completed training and competency assessments in the use of personal protective equipment.</p> <p>OH6.B2: توافر سجل لحضور العاملين الذين أتموا التدريب. وكذلك لتقييم الكفاءة المقررة في استخدام معدات الحماية الشخصية والتي تشمل قفازات الأيدي وعباءات الجسم، والمآزر (المرابيل) البلاستيكية، ودروع حماية الوجه، وواقيات العين وأقنعة (كمادات) الوجه.</p>	<p>OH6.C2: Attendance records of education and training of staff in safety and quality matters are kept.</p> <p>OH6.C2: يتم حفظ سجلات حضور العاملين لبرامج التعليم والتدريب والتوعية في قضايا الصحة والسلامة والجودة في المنشأة. Alpha</p>

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽³⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH6. A3: MSDS for the chemicals in use are present and communicated to the employees.</p> <p>OH6.A3: توافر صحائف بيانات سلامة المواد للكيماويات المستعملة، مع ما يفيد التواصل بشأنها مع العاملين.</p>		<p>OH6.C3: Education resources for orientation and ongoing training for staff roles and responsibilities are available</p> <p>OH6.C3: توافر الموارد التعليمية والتدريبية لتوجيه العاملين وتدريبهم المستمر على القيام بمهامهم ومسؤولياتهم.</p>
			<p>OH6.C4: Feedback from staff on the benefit of the training program is documented</p> <p>OH6.C4: يتم توثيق ردود فعل الموظفين على الاستفادة من برنامج التدريب</p>
<p>OH7. Prevention and control measures,</p> <p>OH7 التحكم والوقاية وتدبير</p>	<p>OH7. A1: Policy and procedures defining preventive and control options towards hazards prioritized according to hierarchy of control are developed.</p> <p>OH7.A1: يتم إعداد أولويات سياسات وإجراءات الوقاية والسيطرة على المخاطر تبعاً لتراتبية التحكم والسيطرة.</p>	<p>OH7.B1: Record or reviews of the usage of personal protective equipment.</p> <p>OH7.B1: توافر سجلات أو مراجعات عن استخدام معدات الحماية الشخصية.</p>	<p>OH7.C1: Special work arrangement for specific physiologic conditions e.g. pregnancy, persons with special needs is in place and functional</p> <p>OH7.C1: ترتيبات العمل الخاصة بظروف فيزيولوجية معينة مثل الحمل، والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة معتمدة وتعمل بها</p>

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH7. A2: Vaccination policy and program consistent with current MOH immunization guidelines.</p> <p>OH7.A2: سياسة وبرنامج التطعيم تتفق مع المبادئ التوجيهية الحالية وأدلة التحصين الصادرة عن وزارة الصحة أو الهيئة المعنية بالصحة.</p>	<p>OH7.B2: First aid kit with regularly checked supplies and trained attendants ready to help.</p> <p>OH7.B2: توافر صندوق الإسعافات الأولية مع فحص إمداداته ومحتوياته بانتظام وتدريب المسعفين على أن يكونوا على استعداد دائم للمساعدة.</p>	
	<p>OH7. A3: Available Post exposure prophylaxis, immunization and vaccination services against communicable diseases</p> <p>OH7.A3: توافر خدمات ما بعد التعرض كالتطعيم والتمنيع والأدوية الاتقائية ضد الأمراض المعدية</p>	<p>OH7.B3: Developing and implementing a system for use and management of invasive devices based on the current national guidelines for preventing and controlling infections in health care (Safe devices).</p> <p>OH7.B3: تطوير وتنفيذ نظام لاستخدام وإدارة الأدوات الباضعة (النافذة إلى داخل الجسم) اعتماداً على الأدلة الإرشادية الوطنية المتاحة للوقاية والسيطرة على العدوى بمنشآت الرعاية الصحية. أو ما يعرف باستعمال الأدوات الآمنة.</p>	
<p>OH8. Treatment, rehabilitation and compensation services.</p> <p>OH8. خدمات العلاج والتأهيل والتعويض</p>	<p>OH8.A1: Policy and procedures defining treatment, rehabilitation and compensation are developed.</p> <p>OH8.A1: إعداد سياسات وإجراءات تحدد خدمات العلاج والتأهيل والتعويض</p>	<p>OH8.B1: Guidelines for treatment of staff from occupational and work- related illnesses are available</p> <p>OH8.B1: توافر أدلة إرشادية لعلاج العاملين من الأمراض المهنية والمتصلة بالعمل.</p>	



Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
		<p>OH8.B2: Provide access to a comprehensive OH service which meets the minimum service delivery standards set out by the MOH.</p> <p>OH8.B2: إتاحة الوصول إلى خدمة شاملة للصحة المهنية تلبى الحد الأدنى من معايير تقديم الخدمات التي أقرتها وزارة الصحة.</p>	
		<p>OH8.B3: Provide access to a rehabilitation OH service which meets the minimum service delivery standards set out by the MOH/ /authorized health bodies, agencies or authorities.</p> <p>OH8.B3: إتاحة الوصول إلى خدمة التأهيل الصحي المهني تلبى الحد الأدنى من معايير تقديم الخدمات التي أقرتها وزارة الصحة أو الهيئة المعنية بالصحة.</p>	
		<p>OH8.B4: Referral system of occupational or work-related disability for compensation is available.</p> <p>OH8.B4: توافر نظام الإحالة إلى هيئة (مؤسسة) محددة لتقديم خدمات التعويض عن العجز المهني أو المتصل بالعمل.</p>	

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽³⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
		<p>OH8.B5: Provide advice on “Return to Work”, following sick leaves, and accommodation (adjusted duty) of employees with special needs e.g. Pregnancy and disability is provided.</p> <p>OH8.B5: توفير إرشادات “العودة إلى العمل” بعد الإجازات المرضية، وكذلك مهمات عمل معدلة للعاملين ذوي الاحتياجات الخاصة كالنساء الحوامل والأفراد ذوي العجز</p>	
<p>OH9. Incident/ accident investigation, analysis and/ or OH surveillance system</p> <p>OH9 التحقيق في العارض/ الحادثة وتحليلها و/أو وجود نظام ترصد الصحة المهنية.</p>	<p>OH9.A1: Incident / accident reporting, recording, analysis/ investigation, statistics are in place and functional with suitable action taken.</p> <p>OH9.A1: تقارير العارض / الحادثة، والتحليل / التحقيق والإحصاءات متوافرة في مكان العمل ومعمول بها. مع ما يفيد اتخاذ إجراءات مناسبة بشأنها.</p>	<p>OH9.B1: Guidelines on recognizing adverse health effect, incident / accident investigation, analysis and reporting are developed and being followed.</p> <p>OH9.B1: توافر أدلة إرشادية بشأن التعرف على الآثار الصحية الضارة وكذلك إجراءات التحقيق في العارض/ الحادثة وتحليلها وإعداد التقارير حيث يتم التقيد بها.</p>	<p>OH9.C1: Education resources for adverse events, incidents and near misses are available</p> <p>OH9.C1: توافر موارد التعليم والتثقيف بشأن الأحداث الضائرة. والأحداث العارضة والأحداث الوشيكَة (التي كادت أن تقع)</p>
	<p>OH9.A2: Surveillance record of exposure and effects should be reviewed and appropriate preventive measures taken when indicated e.g. TLD in radiation exposure.</p> <p>OH9.A2: سجلات ترصد التعرضات والتأثيرات الناتجة عنها تتم مراجعتها مع اتخاذ إجراءات الوقاية والتحكم المناسبة عند الاحتياج مثل استعمال بادجات ترصد الإشعاعات المؤينة.</p>	<p>OH9.B2: Incident / accident investigation and reporting forms are available and being used.</p> <p>OH9.B2: يتم التحقيق في العارض/ الحادثة عند وقوعها واستخدام نماذج معتمدة للتقارير</p>	<p>OH9.C2: Promote a just, fair, and blame- free safety culture</p> <p>OH9.C2: تشجيع وتعزيز ثقافة السلامة التي تعتمد على العدالة والإنصاف والخالية من التأييب واللوم.</p>

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
	<p>OH9. A3: There is a communication process between infection control officers/ personnel and occupational health team.</p> <p>OH9.A3: منشأة الرعاية الصحية لديها خطة للتواصل والتعاون بين فريقي مكافحة العدوى والصحة المهنية.</p>	<p>OH9.B3: Trained personnel on incident/ accident investigation and analysis are available and functional</p> <p>OH9.B3: توافر أفراد فنيين مدربين على التحقيق في العارض / الحادثة ويقومون بعملهم.</p>	
	<p>OH9. A4: Contingency/ Emergency plans are developed in dealing with all hazards including incidents of violence and aggression.</p> <p>OH9.A4: منشأة الرعاية الصحية لديها خطة استعداد واستجابة لأحوال الطوارئ للتعامل مع كافة الأخطار بما فيها حوادث العنف والعدوان.</p>	<p>OH9.B4: Reports on incident/ accident investigation and analysis are present.</p> <p>OH9.B4: توافر وإتاحة تقارير التحقيق في العارض / الحادثة و تحليلها.</p>	
		<p>OH9.B5: Register or log of adverse events, incidents and near misses is available</p> <p>OH9.B5: توافر وإتاحة سجل أو تسجيل الأحداث الضائرة والأحداث العارضة والأحداث الوشيكية (التي كادت أن تقع).</p>	

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
<p>OH10. Suitable documentation and record keeping, respecting confidentiality and blame-free removing barriers for reporting.</p> <p>OH10. توثيق مناسب وحفظ السجلات. مع احترام قواعد الخصوصية وإزالة الحواجز ذات الصلة بـ التأييد وتوجيه اللوم فيما يتعلق بالتقارير.</p>	<p>OH10. A1: Availability of documentation and record keeping mechanism on OH issues.</p> <p>OH10.A1: توافر توثيق مناسب وحفظ السجلات الخاصة بقضايا الصحة المهنية.</p>	<p>OH10.B1: Policies, procedures and consistent with national guidelines and jurisdictional legislation are developed.</p> <p>OH10.B1: السياسات والإجراءات و / أو البروتوكولات تتسق مع المبادئ التوجيهية الوطنية والتشريعات والقوانين المحلية.</p>	<p>OH10.C1: Documented risk assessment system for managing healthcare worker who do not meet immunization requirements, for example within the practice's infection control or occupational health and safety manuals.</p> <p>OH10.C1: يتوافر بالمنشأة نظام موثق لتقييم المخاطر بغرض إدارة العاملين الصحيين الذين لا يستوفون متطلبات التحصين. على سبيل المثال بين العاملين في ممارسة مكافحة العدوى أو في أدلة الصحة والسلامة المهنية والبيئية.</p>
	<p>OH10. A2: Record of healthcare workers' immunization status at commencement of employment and throughout their period of employment.</p> <p>OH10.A2: توافر توثيق وسجلات خاصة بالحالة المناعية لعاملي الرعاية الصحية في مستهل بدئهم العمل وطوال مدة خدمتهم.</p>	<p>OH10.B2: Record of immunization refusals and the responses to refusals.</p> <p>OH10.B2: حفظ سجل حالات رفض تحصين وتطعيم العاملين في مجال الرعاية الصحية وأسباب الرفض والإجراءات التي تم اتخاذها بسبب الرفض.</p>	<p>OH10.C2: Review and updates of documentation, reports, of safety and quality plans and strategies are in place</p> <p>OH10.C2: تتم في المنشأة مراجعة وحديث الوثائق والتقارير و خطط واستراتيجيات السلامة والجودة.</p>



Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽³⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
			<p>OH10.C3: Review of incident reports and related comments</p> <p>OH10.C3: تتم مراجعة تقارير الأحداث العارضة والملاحظات ذات الصلة.</p>
			<p>OH10.C4: Register or log of adverse events, incidents and near misses including actions to address issues identified.</p> <p>OH10.C4: حفظ سجل بالأحداث الضائرة، والأحداث الوشيكية (التي كادت أن تقع) بما في ذلك الأعمال الواجب القيام بها لمواجهة القضايا المحددة.</p>
			<p>OH10.C5: Notes, memos, minutes or reports of meetings or other forms of communication to staff about their responsibilities.</p> <p>OH10.C5: إعداد الملاحظات، والمذكرات، ومحاضر أو تقارير الاجتماعات أو غيرها من أشكال الاتصال بالعاملين لتعريفهم بمسؤولياتهم.</p>

Domains المجالات	Critical standards: A ⁽¹⁾ المعايير الإلزامية A ⁽²⁾	Core standards: B ⁽⁵⁾ المعايير الأساسية B ⁽⁴⁾	Developmental standards: C ⁽⁵⁾ المعايير التطويرية C ⁽⁶⁾
<p>OH11. Review, monitoring and evaluation of OH program</p> <p>OH11. مراجعة ورصد وتقييم برنامج الصحة المهنية.</p>	<p>OH11. A1: Periodic review of the entire system including planning, organization, control and monitoring to guarantee continued effectiveness of the system.</p> <p>OH11.A1: القيام بمراجعات دورية لكافة جوانب المنظومة شاملة مراحل وخطوات التخطيط والتنظيم والسيطرة والرصد بغرض ضمان استمرار كفاءة تطبيق النظام.</p>	<p>OH10. B1: Prevention, control, and management for occupational health should be based on sound evidence and when evidence is lacking research should be considered.</p> <p>OH11.B1: يجب أن تعتمد تدابير الوقاية والسيطرة وإدارة خدمات الصحة المهنية على البرهان أو الدليل الوافي. وإذا غاب مثل هذا الدليل ينبغي عندئذ القيام بدراسة أو بحث.</p>	

Annex: Reference to Global Framework

OH1. Organizational set up is suggested according to Global framework 1, 4 and 13, as follows:

- 1: Identify a responsible person with authority for occupational health at both the national and workplace levels.
- 4: Create joint labour-management health and safety committees, with appropriate worker and management representation.
- 13: Promote and implement Greening health sector initiatives.

OH2. Occupational health (OH) services are suggested according to Global framework 2 and 3, as follows:

- 2: Develop a written policy on safety, health and working conditions for health workforce protection at the national and workplace levels.
- 3: Establish and provide access to Occupational Health Services and allocate sufficient resources/budget to the program, occupational health professional services, and the procurement of the necessary personal protection equipment and supplies.

OH3. Employee health program is suggested according to Global framework 1: Identify a responsible person with authority for occupational health at both the national and workplace levels.

OH4. Occupational health risk management is suggested according to Global framework 6 and 12, as follows:

- 6: Identify hazards and hazardous working conditions to prevent and control them and manage risks by applying the occupational hygiene hierarchy of controls, which prioritizes elimination or control at the source
- 12: Promote research on issues of concern to health workers, particularly with respect to combined exposures and applied intervention effectiveness research.

OH5. Employee health and physical assessment is suggested according to Global framework 12: Promote research on issues of concern to health workers, particularly with respect to combined exposures and applied intervention effectiveness research.

OH6. Information, Education, training, and awareness aspects of OH issues, is suggested according to Global framework 5: Provide ongoing (or periodic) education and training that is appropriate to all parties, including occupational health practitioners, senior executives, front-line managers, health and safety committees, front-line workers, and the general public.

OH7. Prevention and control measures are suggested according to Global framework 7: Provide pre-service and ongoing immunization against hepatitis B and other vaccine preventable diseases and ensure all three doses of the hepatitis B immunization have been received by all workers at risk of blood exposure (including cleaners and waste handlers).

OH8. Treatment, rehabilitation and compensation services are suggested according to Global framework 9 and 11, as follows:

- 9: Promote health worker access to diagnosis, treatment, care and support for HIV, TB and hepatitis B and C viruses.
- 11: Ensure that health workers are provided with entitlement for compensation for work-related disability in accordance with national laws

OH9. Incident/ accident investigation, analysis and statistics, and/ or OH surveillance system are suggested according to Global framework 8 and 10 as follows:

- 8: Promote exposure and incident reporting, eliminating barriers to reporting and providing a blame-free environment.
- 10: Utilize appropriate information systems, to assist in the collection, tracking, analyzing, reporting and acting upon data to promote health and safety of the health-care workplace and health workforce

ملحق: عناصر "الإطار الدولي" ذات الصلة بمجالات معايير الصحة المهنية لإعتماد المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية

المجال OH1 : الإطار التنظيمي. وفقاً لعناصر الإطار الدولي أرقام ١. ٤. ١٣ على النحو التالي:

- ١: تحديد الشخص المسؤول مع سلطة الصحة المهنية على المستويين الوطني ومكان العمل.
- ٤: إنشاء لجان سلامة وصحية مهنية والتمثيل المناسب للعاملين و الإدارة.
- ١٣: تعزيز وتنفيذ المبادرات الخاصة بالتوافق البيئي الشامل (تخصير قطاع الصحة)

المجال OH2: خدمات الصحة المهنية. وفقاً لعناصر الإطار الدولي رقمي ٢، ٣ على النحو التالي:

- ٢: وضع سياسة مكتوبة على الصحة والسلامة وظروف العمل لحماية صحة القوى العاملة على الصعيدين الوطني ومكان العمل.
- ٣: إنشاء وتوفير إمكانية الوصول إلى خدمات الصحة المهنية وتخصيص موارد كافية / الميزانية للبرنامج. وخدمات الصحة المهنية. وشراء معدات الحماية الشخصية واللوازم الضرورية.

المجال OH3: برنامج الصحة للعاملين. وفقاً لعنصر الإطار العالمي رقم ١: تحديد الشخص المسؤول مع السلطة للصحة المهنية على المستويين الوطني ومكان العمل.

المجال OH4: تقييم المخاطر المهنية الصحية. وفقاً لعنصري ٦، ١٢ من الإطار العالمي على النحو التالي:

- ٦: تحديد المخاطر وظروف العمل الخطرة بغرض منعها والسيطرة عليها وإدارة المخاطر من خلال تطبيق التسلسل الهرمي للضوابط المهنية. والتي تعطي الأولوية للقضاء أو السيطرة على الخطر من المصدر (المنبع).
- ١٢: تشجيع البحوث حول قضايا صحة العاملين. وخاصة فيما يتعلق بالتعرضات المشتركة والبحوث التطبيقية.

المجال OH5: صحة العاملين وتقييم حالتهم الفيزيائية. وفقا للعنصر ١٢ من الإطار العالمي: تشجيع البحوث حول القضايا التي تهم العاملين في مجال الصحة. وخاصة فيما يتعلق بالتعرضات المشتركة والبحوث التطبيقية والتداخلية.

المجال OH٦: نواحي التعليم، والتدريب. والتوعية بقضايا الصحة المهنية وفقا للعنصر ٥ من الإطار العالمي: توفر تعليم وتدريب مستمرين يناسبان كافة الأطراف، بما فيهم ممارسي الصحة المهنية والمديرين ومثرفي العمل وأعضاء لجنة الصحة والسلامة المهنية والبيئية، وكافة فئات العاملين بالمنشأة الصحية، بالإضافة إلى الجمهور.

المجال OH٧: الوقاية وتدابير التحكم. وفقا للعنصر رقم ٧ من الإطار العالمي: توفير التحصين قبل الخدمة والمستمر ضد التهاب الكبد B ولقاحات الوقاية من الأمراض الأخرى وضمان توفير جميع جرعات التطعيم ثلاثة جرعات من التهاب الكبد B والتأكد أن جميع العاملين المعرضين لخطر التعرض للدم (بما في ذلك عمال النظافة وعمال النفايات) قد حصلوا عليها.

المجال OHA: خدمات العلاج والتأهيل والتعويض وفقا للعنصرين رقمي ٩، ١١ بالإطار العالمي. على النحو التالي:

٩: تعزيز صحة العامل وإمكانية الحصول على التشخيص والعلاج والرعاية والدعم ضد فيروس نقص المناعة البشرية والسل و التهاب الكبد الفيروسي C&B
١١: ضمان حصول العاملين في مجال الصحة علي استحقاق التعويض عن العجز للأمراض المرتبطة بالعمل وفقا للقوانين الوطنية

المجال OH٩: حادث / التحقيق في الحوادث والتحليل والإحصاء، و / أو نظام ترصد الصحة المهنية. وفقا للعنصر رقمي ٨، ١١ من الإطار العالمي على النحو التالي:

- ٨: تعزيز التعرض والإبلاغ عن الحوادث، والقضاء على العوائق التي تحول دون الإبلاغ وتوفير بيئة خالية من اللوم.
١٠: الاستفادة من نظم المعلومات المناسبة، للمساعدة في جمع وتتبع وتحليل وإعداد التقارير والبيانات لتعزيز الصحة والسلامة في مكان العمل في مجال الرعاية الصحية والقوى العاملة الصحية.

* * * * *



محفوظة جميع الحقوق

للمكتب التنفيذي لمجلس وزراء الصحة لدول مجلس التعاون

جمادى الأولى ١٤٣٤ هـ الموافق أبريل ٢٠١٣ م

ص.ب: ٧٤٣١ الرياض ١١٤٦٢ - المملكة العربية السعودية

هاتف: ٠٠٩٦٦ ٤٨٨٥٢٦٢ فاكس ٠٠٩٦٦ ٤٨٨٥٢٦٦

email: sgh@sgh.org.sa

www.sgh.org.sa

مجال الآلات